

## **BIÊN BẢN CUỘC HỌP THƯỜNG KỲ THÁNG 01-2012**

*Điện Biên Phủ, ngày 03 tháng 02 năm 2012*

### **I. MỤC ĐÍCH - YÊU CẦU**

Xây dựng kế hoạch và giám sát các hoạt động của dự án hàng tháng nhằm mục đích giúp cho công tác triển khai thực hiện dự án được trôi chảy và hiệu quả.

Yêu cầu: sau 1 tháng có báo cáo và xây dựng kế hoạch hoạt động của tháng tiếp theo.

### **II. THÀNH PHẦN THAM GIA**

- BQLDA tỉnh: Bà Hiền, Bà Bắc
- BQLDA huyện Điện Biên: Bà Duyên, Ông Vinh, Ông Dũng, Ông Hùng
- BQLDA huyện Điện Biên Đông: Ông Tiếp, Ông Tiến, Ông Minh, Ông Chi
- BQLDA thành phố Điện Biên Phủ: Ông Dũng, Ông Hùng, Ông Sâm
- Chuyên gia Jica: Ông Hiền, Ông Minh, Bà Nonaka
- Chuyên gia hợp phần phát triển sinh kế: Ông Sính, Ông Trung, Bà Lan, Bà Huệ.

### **III. NỘI DUNG**

#### **3.1 Kết quả thực hiện tháng 01**

2. Đơn giản hóa các thủ tục và các phương pháp xây dựng kế hoạch: đã thực hiện.
4. Kiểm tra các kết quả giám sát thử nghiệm bếp đun cải tiến: tháng 01 kết thúc giám sát vào ngày 18/01. Nhóm sinh kế sẽ có báo cáo sau.
5. Hoàn thành công việc nghiên cứu nhu cầu thị trường và kênh tiêu thụ sản phẩm sản xuất: Đã hoàn thành.
6. Xem xét các tiềm năng của việc sử dụng nguồn vốn 30A: Không thể sử dụng. Bởi nguồn vốn 30A chỉ sử dụng cho nhóm hộ nghèo.
7. Tổ chức hội thảo thôn bản (Tìa Ghènh C): đã hoàn thành.
8. Thu phiếu đăng ký các hoạt động phát triển sinh kế (bản Kế nênh xã Tà Lèng): đã hoàn thành.
9. Hoàn thiện kế hoạch thực hiện hoạt động tại mỗi địa điểm thử nghiệm: đã hoàn thành.
10. Khẳng định sự quyết tâm của các nhà đầu tư, sau đó thảo luận với các xã về trồng rừng công nghiệp (Tà Lèng, Phiêng Ban): Hiện tại các nhà đầu tư đã gửi cách tính dự toán trồng rừng và phương thức hợp tác để chúng ta xem xét.
11. Xây dựng kế hoạch về giới thiệu chế biến thực phẩm: đã hoàn thành.
12. Hội thảo về giới thiệu bếp đun cải tiến (Tìa Ghènh): đã hoàn thành.
13. Hội thảo về bếp sinh học Biogas (Sái Lương) đã hoàn thành.
14. Cung cấp các khóa tập huấn về chăn nuôi gia súc và xây dựng chuồng trại: Chuyển sang tháng 02 thực hiện.
24. Chuẩn bị cung cấp lợn nái sinh sản (Sái Lương, Tìa Ghènh C): Đã xây dựng kế hoạch giao: Bản Tìa Ghènh C ngày 20/02 và bản Sái Lương ngày 21/02.
26. Xây dựng kế hoạch tham quan học tập: đã xây dựng và gửi Ban quản lý dự án.
27. Thiết kế trồng rừng/khoanh nuôi TSTN (Tà Lèng, Kênh Nênh, Phiêng Bua, Phiêng Ban, Na Phát A): Chưa triển khai.

28. Xuất bản bản tin LDC: trong tháng 01 đã xuất bản các bản tin từ 9-12 và 01 bản tin đặc biệt.

29. Thí nghiệm trồng rau sạch: đã được thí nghiệm tại bản Háng Trọ B xã Pú Nhi.

30. Tổ chức họp bàn về việc xem xét và sửa đổi hệ thống giám sát: đã họp và thống nhất, họp phân sinh kế sẽ giúp xây dựng, dự kiến hoàn thành trong tháng 02/2012.

31. (Theo kết quả của cuộc họp trên đây (No.30)): đã xây dựng mẫu.

32. Hoàn thành bảng câu hỏi và lựa chọn các dân bản mục tiêu cho điều tra cơ bản việc thực hiện các MIA: đã hoàn thành bảng câu hỏi.

33. Tiếp tục giám sát sự phát triển bên trong thôn bản bởi MV: vẫn được thực hiện liên tục.

34. Hướng dẫn tình nguyện viên giám sát viết báo cáo tháng bởi giáo viên trường trung cấp nghề tỉnh Điện Biên: đã hoàn thành.

35. Xem xét kết quả của MV và cải thiện hệ thống MV: Đã thuê tư vấn, được triển khai trong tháng 02.

37. Họp với các cơ quan Hỗ trợ: đã hoàn thành.

44. Lựa chọn đủ các ứng viên tham gia đi Nhật: đã hoàn thành.

45. Kiểm tra kế hoạch chuyến đi thăm quan tỉnh Sơn La và ý kiến phản hồi của các thành viên: đã hoàn thành.

Trách nhiệm đối tác: ông, Kỳ, ông Dũng, bà Duyên, ông Tiếp.

Trách nhiệm chuyên gia: ông Nakamura, ông Mochida.

46. Ghi chép các kinh nghiệm kỹ thuật: đang thực hiện.

50. Giới thiệu các hoạt động trên Website của Dự án: thực hiện Thường xuyên.

Ý kiến: cần bổ sung thêm phần giới thiệu bằng Tiếng Việt để thuận tiện cho người Việt xem.

51. Chính sửa lại Báo cáo tiến độ thực hiện Dự án năm 2011 và gửi cho các thành viên Ban điều phối chung: đã hoàn thành.

52. Nghiên cứu về công tác phí,... đối với cán bộ xã: Đang nghiên cứu.

53. Báo cáo thường kỳ (hàng ngày và hàng tháng).

Ý kiến Ông Dũng (thành phố): nên bỏ báo cáo hàng ngày chỉ báo cáo tháng.

55. Viết dự thảo hiệp định sửa đổi bổ sung (R/D) bao gồm các cán bộ phường/xã và các trưởng thôn thuộc đối tác phái Việt Nam và gửi bản dự thảo cho UBND tỉnh Điện Biên. Sau đó sửa đổi R/D và thảo luận với Jica Việt Nam: đã viết lại và đang lấy ý kiến cầu các thành viên.

\* Ý kiến Bà Duyên:

- Cần đưa kế hoạch thường xuyên kiểm tra các mô hình.

- Qua kiểm tra tại số lượng Lợn nái được giao tại bản Phiêng Ban chúng tôi nắm được:

Trong số 10 Lợn nái được giao thì hiện tại có:

+ 02 Lợn chưa chửa và không có biểu hiện động dục.

+ 02 Lợn chưa chửa và đang có biểu hiện động dục, trong đó 01 con do bị sẩy

+ 03 Lợn đang chờ sinh

+ 01 Lợn mẹ đẻ 8 con chết 1

+ 01 Lợn mẹ đẻ 14 con chết 7

+ 01 Lợn mẹ đẻ 12 con chết 1

=> cần xem xét chất lượng con giống khi giao cho các bản khác

=> Đề xuất: Rút kinh nghiệm giao Lợn nái tại bản Phiêng Ban, các bản khác chỉ cung cấp lợn mẹ sau đó đến bản mới tiến hành phối giống.

- Về tình hình sử dụng bếp cải tiến tại bản Sái Lương: sau một thời gian dùng bà con đã thấy sự hiệu quả khi dùng bếp nên yêu cầu dự án cung cấp thêm.

\* *Ý kiến ông Sính:*

Đợt cấp Lợn nái thời gian tới, Dự án sẽ hỗ trợ bà con 7-10 ngày thức ăn đậm đặc để trộn vào ngô, cám cho Lợn ăn.

Còn 02 Lợn đực cấp của bản Phiêng Ban chưa chữa và cũng chưa đòi giao phối sẽ lập đoàn kiểm tra (gồm SUSFORM-NOW, hợp phần sinh kế, Anh Dũng - huyện Điện Biên) để đánh giá, nếu thực sự không thể sinh sản sẽ phải đổi.

Rút kinh nghiệm lần sau khi cấp lợn yêu cầu nhà cung cấp phải cung cấp ngày phối giống của từng Lợn mẹ để thuận lợi cho việc theo dõi qua trình sinh sản.

\* *Ý kiến bà Nonaka:* "Nếu yêu cầu của dân bản là lợn nái chữa, dự án sẽ tôn trọng ý kiến của họ. Dự án đã cung cấp lợn nái theo yêu cầu của người dân. Tôi được biết rằng, khi cán bộ dự án thảo luận với người dân về vấn đề này, dân bản đã kiên quyết đề nghị được cung cấp lợn nái đã có chữa."

\* *Ông Sính:* lần cấp sắp tới cần suy nghĩ cấp Lợn chữa 01 bản, lợn chưa chữa 01 bản.

\* *Ông Trung:* báo cáo của Hợp phần sinh kế.

- Vòng 1 sẽ có 1/3 số hộ trong nhóm sở thích được cấp giống vật nuôi. Mỗi hộ cụ thể được cấp như sau:

- + Lợn giống thịt cung cấp 04 con/hộ
- + Cá: 500 con cá giống/hộ (loại 6-8cm)
- + Gà: 30 con giống/hộ

Khuyến nghị: sau khi người dân thu hoạch cá, gà nên đóng 10% giá trị cho quỹ phát triển thôn bản)

- Tập huấn bếp cải tiến: bà con rất phấn khởi
- Trồng măng tre, cây ăn quả: đang tìm nhà cung cấp giống phù hợp
- Rau sạch: đã Hướng dẫn kỹ thuật và cung cấp hạt giống cho người dân
- Biogas: đã tập huấn, thử nghiệm
- Nấm, canh tác trên đất dốc: các chuyên gia đang nghiên cứu để áp dụng.

### **3.2 Kế hoạch hoạt động tháng 02/2012**

1. Chuẩn bị tài liệu để giới thiệu Dự án cho 6 bản còn lại khu vực Nam Tà Lèng: trong tháng 02 hoàn thành chuẩn bị tài liệu

Trách nhiệm đối tác: Bà Hiền, Bà Bắc, Ông Dũng

Trách nhiệm chuyên gia: Ông Goseki, bà Nonaka, bà Junko

2. Đơn giản hóa các thủ tục và các phương pháp xây dựng kế hoạch: Thuê tư vấn.

3. Chuẩn bị TOR về xây dựng kế hoạch quản lý rừng và kế hoạch phát triển sinh kế có sự tham gia tại 6 bản còn lại của điểm thử nghiệm Tà Lèng: Chuẩn bị trong tháng 2, thực hiện trong tháng 4

11. Thực hiện cá thử nghiệm tại các điểm lựa chọn:

Hướng dẫn làm đậu phụ tại Bản Phiêng Ban (ngày 20/02)

Hướng dẫn làm đậu phụ tại Bản, Kê Nênh, Phiêng Bua (ngày 21/02)

Trách nhiệm đối tác: ông Thái

Trách nhiệm chuyên gia: bà Okata, bà Fujiwara

12. Tổ chức hội thảo tại các điểm thử nghiệm khác

Ông Trung nhóm sinh kế có ý kiến: trong đợt tập huấn cán bộ huyện/thành phố sẽ phải chủ trì ít nhất 01 lớp tập huấn và tham gia đầy đủ.

Kế hoạch:

Ngày 07/02: Hội thảo về bếp tiết kiệm củi tại bản Na Phát A xã Na Son.

Ngày 14/02: Hội thảo về bếp tiết kiệm củi tại bản Huổi Múa A xã keo Lâm

Ngày 17/2: Hội thảo về bếp tiết kiệm củi tại bản Phiêng Ban xã Thanh An

Ngày 28/2: Hội thảo về bếp tiết kiệm củi tại bản Nà Nghè xã Tà Lèng.

Trách nhiệm đối tác: ông Chi, Ông Hùng (Điện Biên), Ông Sâm

Trách nhiệm chuyên gia: ông Kuwabara, ông Mochida

13. tổ chức Hội thảo chia sẻ nhân rộng mô hình Biogas: ngày 04/2 Hợp phần sinh kế sẽ đi kiểm tra sau đó có gì sẽ quyết định (dự kiến vào cuối tháng 2)

Trách nhiệm đối tác: ông Vinh, Ông Chi

Trách nhiệm chuyên gia: ông Kuwabara, ông Mochida

14. Cung cấp khóa tập huấn trước khi cấp giống vật nuôi cho bản Sái Lương và bản Tia Ghènh C.

Theo ý kiến các thành viên khóa tập huấn sẽ diễn ra cùng ngày cấp giống vật nuôi cho người dân là ngày 20 và 21/02

Ngày 20/02: bản Tia Ghènh C

Ngày 21/02: bản Sái Lương

Ngày 16, 17/02 dự kiến tổ chức tập huấn sẽ chuyển thành kiểm tra tình hình chuẩn bị chuồng trại của người dân trước ngày cấp giống.

Trách nhiệm đối tác: ông Dũng, Ông Lâm

Trách nhiệm chuyên gia: bà Okata, bà Fujiwara

23. Cung cấp khóa tập huấn về trồng rau hữu cơ.

Ngày 06/2: bản Na Phát A

Ngày 08/02: Bản Sái Lương

Ngày 13/02: bản Tia Ghènh C và bản Huổi Múa A

Ngày 27/02: Bản Nà Nghè

Trách nhiệm đối tác: ông Kỳ, ông Dũng, Ông Tiếp, Bà Duyên

Trách nhiệm chuyên gia: ông Lam, bà Lan.

24. Cung cấp lợn nái sinh sản

Ngày 20/02: bản Tia Ghènh C

Ngày 21/02: bản Sái Lương

Trách nhiệm đối tác: ông Thái

Trách nhiệm chuyên gia: bà Okata, ông Mochida, bà Nonaka

26. Thăm các mô hình thành công ở Sơn La

Ngày 22-25/02/2012

Trách nhiệm đối tác: ông Kỳ

Trách nhiệm chuyên gia: ông Mochida, bà Nonaka

27. Thiết kế trồng rừng/KNTSTN (Tà Lèng, Kê Nênh, Phiêng Bua, Phiêng Ban, Na Phát A): Triển khai họp dân đề thống nhất kế hoạch

Trách nhiệm đối tác: ông Kỳ, ông Sâm, bà Duyên, ông Tiếp

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki, bà Nonaka

28. Xuất bản các bản tin LDC: Vẫn tiếp tục thực hiện

29. Tổ chức Hội thảo tại các điểm thử nghiệm về trồng rau sạch (giống nội dung kế hoạch số 23)

31. Thử nghiệm bảng mẫu giám sát tại các bản thử nghiệm: thực hiện trong tháng 02/2012

Trách nhiệm đối tác: bà Hiền

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki, bà Nonaka, bà Okata, ông Mochida.

32. Tiếp tục điều tra cơ bản các hoạt động cấp thiết (MIA):

Gửi bảng câu hỏi cho các cán bộ chuẩn bị đi Nhật Bản đợt tới và ngày 11/02 sẽ tổ chức hướng dẫn sử dụng bảng câu hỏi

Trách nhiệm đối tác: ông Hồng, bà Duyên, ông Tiếp

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki, bà Nonaka

35. Đưa ra các khuyến nghị cho việc cải thiện hệ thống giám sát MV: ngày 14/02

Trách nhiệm đối tác: bà Hiền

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki, bà Nonaka

36. Giám sát các hoạt động quản lý rừng (FMAs) và các hoạt động phát triển sinh kế (LDAs): ngày 20/02

Trách nhiệm đối tác: bà Hiền

39. Đào tạo cán bộ xã/phường trong việc triển khai thực hiện hoạt động 1-5 và 1-6: thường xuyên

Trách nhiệm đối tác: ông Dũng, bà Duyên, ông Tiếp

40. Chuẩn bị TOR về Đào tạo cán bộ xã/phường trong việc triển khai thực hiện hoạt động 1-4

Trách nhiệm đối tác: ông Dũng

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki

43. Chuẩn bị tập huấn cho các đối tác tại Nhật Bản: trong tháng 02 sẽ hoàn thiện thủ tục cho các cán bộ đi Nhật Bản

45. Kiểm tra kế hoạch chuyến đi thăm quan tỉnh Sơn La và ý kiến phản hồi của các thành viên: Đang thực hiện

46. Chuẩn bị sách hướng dẫn kỹ thuật cho giai đoạn 2: đang làm

Trách nhiệm đối tác: ông Kỳ, bà Hiền

Trách nhiệm chuyên gia: ông Goseki, bà Okata, bà Fujiwara

50. Giới thiệu các hoạt động trên website của Dự án: thường xuyên

*Cuộc họp kết thúc vào 11h00 cùng ngày.*

**SUSFORM-NOW**

**Kế hoạch Tháng**  
(02/2012)

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
APO2012 1-3(1)	1			Chuẩn bị tài liệu giới thiệu Dự án	Chuẩn bị tài liệu giới thiệu Dự án	Trong tháng 2/2012	Ms. Hiền Mr. Dũng, Ms. Bắc	(GOSEKI) NONAKA	Hội thảo giới thiệu Dự án sẽ được tổ chức trong tháng 3/12
1-4 (1)	2	Đơn giản hóa các thủ tục và các phương pháp xây dựng kế hoạch	Mr. Hòa được thuê làm tư vấn cho công việc này. Thời hạn hợp đồng từ 20/1-5/3/2012	(Lập kế hoạch trong tháng 4 năm 2012)	Đơn giản hóa các thủ tục và các phương pháp xây dựng kế hoạch		Ms. Hiền	GOSEKI	Từ 20/1 đến 5/3/2012. Tháng 2 Mr. Hòa sẽ phỏng vấn ở Điện Biên
1-4(2)	3			Chuẩn bị TOR về xây dựng kế hoạch quản lý rừng và kế hoạch phát triển sinh kế có sự tham gia tại 6 bản còn lại của điểm thử nghiệm Tà Lèng	Chuẩn bị TOR về xây dựng kế hoạch quản lý rừng và kế hoạch phát triển sinh kế có sự tham gia tại 6 bản còn lại của điểm thử nghiệm Tà Lèng		Mr. Dũng Ms. Hiền	(GOSEKI) NONAKA	Việc gửi thư mời và thảo luận có thể được thực hiện trong tháng 3/2012.
1-5 note (2)	4	Kiểm tra các kết quả giám sát thử nghiệm các bếp đun cải tiến	Đã hoàn thành	(không có kế hoạch)	(không)	(không)	Mr. Thái	KUWABARA MOCHIDA	Tòa Ghènh C, Huổi Múa A, & Sái Lương
	5	Hoàn thành việc nghiên cứu về nhu cầu thị trường và các kênh tiêu thụ sản phẩm chế biến	Hợp phần Phát triển sinh kế đã nhận được báo cáo của Mr. Hòa. Báo cáo bằng tiếng Việt sẽ được gửi sớm cho BQL.	(không có kế hoạch)	(không)	(không)	Ms. Hiền	OKATA MOCHIDA Hòa	
1-5 note (3)	6	Xem xét các tiềm năng của việc sử dụng nguồn vốn	Đã được triển khai. Nhưng không thể	(không có kế hoạch)	(không)	(không)	Mr. Tiếp	GOSEKI	Do Ban QLDA huyện Điện

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được duyệt định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
		30A	sử dụng nguồn ngân sách này cho người dân tại các địa điểm thử nghiệm vì khác đối tượng mục tiêu.						Biên Đông
1-5(1)	7	Tổ chức Hội thảo thôn bản (Tia Ghènh C)	Hoàn thành ngày 5/1/2012		(không)	(không)	Mr. Tiếp & Mr. Kỳ	NONAKA MOCHIDA	
	8	Thu phiếu đăng ký các hoạt động phát triển sinh kế (Tà Lèng (Kê Nènh))	Đã hoàn thành		(không)	(không)	Mr. Dũng & Mr. Kỳ	NONAKA MOCHIDA	
1-5(2)	9	Hoàn thiện kế hoạch thực hiện hoạt động tại mỗi địa điểm thử nghiệm	Đã hoàn thành	(không có kế hoạch)	(không)	(không)	Mr. Dũng, Ms. Duyên, & Mr. Tiếp	NONAKA (GOSEKI) MOCHIDA	Gửi bản dự thảo cho các thành viên PMU để xin ý kiến đóng góp
	10	Khẳng định sự quyết tâm của các nhà đầu tư, sau đó thảo luận với các xã về trồng rừng công nghiệp (Tà Lèng, Phiêng Ban)	Đã nhận được đề xuất của nhà đầu tư	(không có kế hoạch) → 27	(không)	(không)	Mr. Kỳ	NONAKA (GOSEKI)	
	11	Xây dựng kế hoạch về giới thiệu chế biến thực phẩm	Dự thảo TOR của hội thảo thử nghiệm chế biến thực phẩm đã được chuẩn bị để thảo luận	(không có kế hoạch)	Chia sẻ kế hoạch với BQL về thực hiện các thử nghiệm tại các điểm lựa chọn	Xem file đính kèm do LDC xây dựng	Mr. Thái	KUDO	
1-5 (3)	12	Hội thảo về giới thiệu bếp đun cải tiến (Tia Ghènh C)	Đã hoàn thành ngày 9 và 16/1 tại Tia Ghènh C.	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Tổ chức Hội thảo các các điểm thử nghiệm khác	Xem file đính kèm do LDC xây dựng	Mr. Sâm, Mr. Hùng, Mr. Chi	FUJIWARA	Thí nghiệm việc chuyên giao kỹ thuật giữa người dân thôn bản với nhau

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
	13	Hội thảo về bếp sinh học biogas (Sái Lương)	Đã hoàn thành ngày 12 và 13/1	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Tổ chức Hội thảo chia sẻ nhân rộng mô hình biogas	Cuối tháng 2/2012	Mr. Vinh Mr. Chi	KUWABARA MOCHIDA	Tìm kiếm sự hợp tác với Văn phòng Dự án thuộc DARD
	14	Cung cấp các khóa tập huấn về chăn nuôi gia súc và xây dựng chuồng trại.	Vẫn chưa được thực hiện <u>Sự hợp tác với Chi cục Thú y tỉnh và Trạm Thú y huyện đã được triển khai</u>	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Cung cấp khóa tập huấn trước khi cấp giống vật nuôi cho bán Sái Lương và bán Tia Ghènh C	Thực hiện trước thời gian cung cấp giống 2 giờ (Xem file đính kèm do LDC xây dựng)	Mr. Dũng, & Mr. Lâm	OKATA FUJIWARA	Phối hợp với Chi cục Thú y tỉnh/Trạm Thú y huyện
	15			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	16			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	17			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	18			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	19			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	20			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
	21			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			Chuyên sang tháng 3
	22			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			Chuyên sang tháng 3
	23			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Cung cấp khóa tập huấn về trồng rau hữu cơ (->29)	Xem file đính kèm do LDC xây dựng	Mr. Kỳ	Mr. Lam	Mr. Kỳ sẽ gửi công văn cho huyện và xã về việc yêu cầu cử cán



Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
1-5 (4)	24	Chuẩn cung cấp lợn nái sinh sản (Sái Lương, Tia Ghènh C) và lợn nái kinh tế (Phiêng Ban)	Đã hoàn thành	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Cung cấp lợn nái sinh sản (Sái Lương, Tia Ghènh C) và lợn nái lai (Phiêng Ban)	Thăm thực địa: Tia Ghènh C: 14/2; Sái Lương: 21/2 và Phiêng Ban: 21/2 ?	Mr. Thái	NONAKA OKATA MOCHIDA	bộ tham gia các hoạt động này.
	25			(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	(không)	(không)			
1-5 (5)	26	Xây dựng kế hoạch tham quan học tập các mô hình thành công	Đã hoàn thành	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Thăm các mô hình thành công ở Sơn La	23 và 24/2	Mr. Kỳ	NONAKA MOCHIDA	
1-5 (6)	27	Thiết kế trồng rừng / khoanh nuôi TSTN (Tà Lèng (Kê Nénh, Phiêng Bua), Phiêng Ban, Na Phát A.)	Đã không thực hiện	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Tổ chức cuộc họp giữa thành phố/huyện, xã và nhà đầu tư để thống nhất Xã định chi tiết kế hoạch thực hiện thông qua thảo luận nội bộ giữa BQL tỉnh, thành phố Điện Biên Phủ và huyện Điện Biên.	tháng 2	Mr. Kỳ, Mr. Sâm, Ms, Duyên, & Mr. Tiếp	NONAKA (GOSEKI)	Cần thêm thông tin của nhà đầu tư
			Đã hoàn thành	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Thiếp tục xuất bản các bản tin LDC. Có gắng liên lạc với Ms. Bắc	Cả tháng	Ms. Bắc	OKATA FUJIWARA MOCHIDA	
	28	Xuất bản Bản tin LDC	Đã hoàn thành	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Thiếp tục xuất bản các bản tin LDC. Có gắng liên lạc với Ms. Bắc	Cả tháng	Ms. Bắc	OKATA FUJIWARA MOCHIDA	

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được duyệt định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
			nhận được bất cứ thông tin nào từ LDC về việc xuất bản các bản tin này.						
	29	Thí nghiệm trồng rau hữu cơ.	Đã thực hiện ở bán Hàng Trờ B ngày 11/2	(Được dựa trên kế hoạch thực hiện)	Tổ chức Hội thảo tại các điểm thử nghiệm khác	Xem file đính kèm do LDC xây dựng	Ms. Hiên	AIHARA	Tại 1 bản được lựa chọn
1-6 (note)	30	Tổ chức họp bàn về việc xem xét và sửa đổi hệ thống giám sát	Đã hoàn thành	(không có kế hoạch)	(không)	(không)	Ms. Hiên	GOSEKI OKATA FUJIWARA	Các mẫu giám sát đã được phát cho BQL
1-6 (1)	31	(Theo kết quả của cuộc họp trên đây (No. 30))		(được dựa trên sự đổi mới của hệ thống giám sát)	Bắt đầu thực hiện		Ms. Hiên	(GOSEKI) NONAKA OKATA MOCHIDA	Các mẫu giám sát sẽ được LDC phân phát
	32	Hoàn thành bảng câu hỏi và lựa chọn các dân bản mục tiêu cho điều tra cơ bản việc thực hiện các MIA	Hoàn thành	(không có kế hoạch)	Tiếp tục điều tra cơ bản các hoạt động cấp thiết (MIA)	Tổ chức một cuộc họp vào ngày 11/2	Mr. Hồng, Ms. Duyên, & Mr. Tiếp	FUJIWARA	Từ 07h30 tại văn phòng LDC để xem xét kết quả phân tích khóa tập huấn tại Nhật Bản với BQL.
	33	Tiếp tục giám sát sự phát triển bên trong thôn bản bởi MV.	Đã đến ngày 1/2 và ngày 2/2	(được dựa trên sự đổi mới của hệ thống giám sát)	Tiếp tục giám sát sự phát triển bên trong thôn bản bởi MV.	Cả tháng	Ms. Hiên	GOSEKI	
	34	Hướng dẫn Tỉnh nguyên viên giám sát viết báo cáo tháng bởi giáo viên Trường Trung cấp nghề tỉnh ĐB		(được dựa trên sự đổi mới của hệ thống giám sát)	Mr. Thảo sẽ tập huấn lý thuyết và thực hành ngoài thực địa	Tập huấn: 13-14/2 Hiện trường: ngày 15-19/2	Ms. Hiên	GOSEKI	
	35	Xem xét kết quả giám sát của MV và cải tiến hệ thống MV	Mr. Thảo được thuê làm tư vấn cho công việc này	(được dựa trên sự đổi mới của hệ thống giám sát)	Đưa ra các khuyến nghị cho việc cải thiện hệ thống giám sát MV		Ms. Hiên	NONAKA (GOSEKI)	Thuê Tư vấn địa phương thời gian 1,5

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được duyệt định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
	36			Thử nghiệm hệ thống giám sát mới	Giám sát các hoạt động quản lý rừng (FMAs) và các hoạt động phát triển sinh kế (LDAs)		Ms. Hiên	FUJIWARA NONAKA (GOSEKI)	tháng. ngày 13-14/2 tập huấn cho MVs. Giáo viên Trường ĐH Tây Bắc và thành viên BQL sẽ tham gia. Thành viên BQL yêu cầu gửi chương trình tập huấn trước cho họ. Giám sát thường xuyên: - do trưởng các nhóm sở thích (hàng tuần) - từ Ban tới Xã (khoảng từ ngày 15 đến ngày 20 hàng tháng) - từ Xã đến TP/huyện (khoảng từ ngày 20 đến ngày 25 hàng tháng) - từ TP/huyện đến Ms. Hiên (2 ngày trước khi Họp

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
									tháng)
2-1 (note)	37	Họp với các Cơ quan Hỗ trợ	Đã hoàn thành	(không có kế hoạch)	(không)	(không)			
2-1(1)	38			Cố gắng sử dụng các hệ thống thông tin liên lạc qua lại với các cơ quan hỗ trợ	Báo cáo kết quả hoạt động khi có cơ hội		Ms. Bắc	NONAKA (GOSEKI)	- Cả năm - Cuộc họp thường kỳ với các cơ quan hỗ trợ sẽ được tổ chức một lần sau đánh giá nửa năm
2-2(1)	39			Đào tạo cán bộ xã/phường trong việc triển khai thực hiện hoạt động 1-5 & 1-6	Đào tạo cán bộ xã/phường thông qua việc thực hiện các hoạt động phát triển sinh kế bằng cách tập huấn ngoài hiện trường và học qua công việc (vừa học vừa làm OJT)		Mr. Dũng, Ms. Duyên, & Mr. Tiếp	NONAKA (GOSEKI), FUJIWARA	Cả năm
2-2(2)	40			Chuẩn bị TOR về Đào tạo cán bộ xã/phường trong việc triển khai thực hiện hoạt động 1-4	Chuẩn bị TOR về Đào tạo cán bộ xã/phường trong việc triển khai thực hiện hoạt động 1-4 (-> 3)		Mr. Dũng	NONAKA (GOSEKI), FUJIWARA	
2-2(3)	41			Đào tạo cán bộ xã/phường để nâng cao các kỹ năng thúc đẩy	(không)	(không)			Chuyên sang tháng 3/2012 Chuyên gia ngắn hạn sẽ được cử đến

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
2-3(1)	42			Tổ chức tập huấn cho các cán bộ tỉnh và huyện/thành phố để hướng dẫn cho cán bộ xã thực hiện hoạt động 1-4, 1-5 & 1-6	(không)	(không)			Chuyển sang tháng 4/2012
2-3(2)	43			Chuẩn bị tập huấn cho các đối tác tại Nhật Bản	Chuẩn bị các mẫu đơn của khóa tập huấn	Cuối tháng 2	Mr. Hiên	Fujiwara	Đến tận tháng 3/2012
	44	Lựa chọn đủ các ứng viên tham gia tập huấn tại Nhật Bản trong tháng 4/2012	12 ứng viên đã được lựa chọn. Hiện đang chờ quyết định phê duyệt của UBND tỉnh.	- nt -	Chờ quyết định phê duyệt của UBND tỉnh		Mr. Kỳ	NAKAMURA MOCHIDA	
	45	Kiểm tra kế hoạch chuyên đi và ý kiến phản hồi của các thành viên	Đã hoàn thành Các thông tin cá nhân đã được thu thập đầy đủ	- nt -	(không)	(không)	Mr. Kỳ, Mr. Dũng, Ms. Duyên, & Mr. Tiếp	NAKAMURA MOCHIDA	
2-4(1)	46	Ghi chép các kinh nghiệm kỹ thuật để chuẩn bị sách hướng dẫn kỹ thuật cho Giai đoạn 2	Dự thảo mục lục	Chuẩn bị sách hướng dẫn kỹ thuật cho Giai đoạn 2	Ghi chép các kinh nghiệm kỹ thuật để chuẩn bị sách hướng dẫn kỹ thuật cho Giai đoạn 2		Mr. Kỳ Ms. Hiên	GOSEKI OKATA FUJIWARA	Đến tận tháng 9/2012
2-4(2)	47			Chuẩn bị kiến nghị về chính trị và thể chế cho Giai đoạn 2	(không)	(không)			Đến tận tháng 9/2012
3-1(1)	48			Rà soát các tài liệu hướng dẫn hiện có khi thực hiện hoạt động 1-5 cho hội nghị/hội thảo nêu ở hoạt động 1-7	(không)	(không)			Đến tận tháng 9/2012
3-2(1)	49			Rà soát về các nguồn vốn của chính phủ cũng như các nguồn vốn	(không)	(không)			Đến tận tháng 9/2012

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
Others				khác có thể được sử dụng cho hoạt động 1-5 cho hội thảo nêu ở hoạt động 1-7					
	50	Giới thiệu các hoạt động trên website của Dự án	2 bài báo được xuất bản		Giới thiệu các hoạt động trên website của Dự án		Mr. Bắc	NONAKA	Có Website tiếng Việt thì tốt hơn
	51	Chỉnh sửa lại Báo cáo Tiến độ thực hiện Dự án năm 2011 và gửi cho các thành viên Ban Điều phối Chung	Đã hoàn thành						Yêu cầu bởi Ban Điều phối Chung (JCC)
	52	Nghiên cứu về công tác phi... đối với các cán bộ xã	Đang thực hiện		Nghiên cứu về công tác phi... đối với các cán bộ xã		Mr. Kỳ	NONAKA	- nt -
	53	Báo cáo thường kỳ (hàng ngày và hàng tháng) việc thực hiện các kế hoạch hoạt động của dự án cho lãnh đạo huyện/thành phố	Đã thực hiện		Báo cáo thường kỳ (hàng ngày và hàng tháng) việc thực hiện các kế hoạch hoạt động của dự án cho lãnh đạo huyện/thành phố		Mr. Dũng, Ms. Duyên, & Mr. Tiếp	NONAKA (GOSEKI)	- nt -
	54	Thứ 6 hàng tuần gửi kế hoạch công việc của tuần tiếp theo bằng văn bản cho các cơ quan liên quan	Đã thực hiện		Thứ 6 hàng tuần gửi kế hoạch công việc của tuần tiếp theo bằng văn bản cho các cơ quan liên quan		Mr. Kỳ	NONAKA (GOSEKI) MOCHIDA	- nt -
	55	Viết dự thảo hiệp định sửa đổi bỏ xung (R/D) bao gồm các cán bộ phường/xã và các trường thôn thuộc đối tác phía Việt	Đã thực hiện		Tiếp tục thảo luận với UBND tỉnh		Mr. Kỳ	NONAKA (GOSEKI)	- nt -

Kế hoạch Hoạt động (APO)	Số TT	Kế hoạch Hoạt động (01/2012)	Tiến độ thực hiện (01/2012)	Kế hoạch Hoạt động (APO) (02/2012)	Kế hoạch được quyết định (02/2012)	Thời gian thực hiện	Trách nhiệm Đối tác	Trách nhiệm Chuyên gia	Ghi chú
		Nam và gửi bản dự thảo cho UBND tỉnh Điện Biên. Sau đó sửa đổi R/D và thảo luận với JICA Việt Nam.							